

ヒト iPS：【非営利機関】

- (1) 利用者は、学術機関に所属している者に限る。

The RECIPIENT Scientist belongs to a not-for-profit academic organization (i.e. a university or another institution of higher education or any non-profit scientific or educational organization, including government agencies).

- (2) 利用者は、京都大学ES/iPS細胞提供同意書において特定されるリソース及び当該リソースからその性質の同一性を保つか否かにかかわらず複製又は増殖された細胞(総称して以下、「京大リソース」という)の所有権が京都大学に属することを確認する。

The RECIPIENT recognizes and acknowledges that KYOTO UNIVERSITY retains the ownership of biological material specified in the MATERIAL TRANSFER AGREEMENT for ES/iPS Cells Deposited by Kyoto University (“ORIGINAL CELL”) and any cell reproduced or propagated directly or indirectly from the ORIGINAL CELL regardless of maintaining identity with the ORIGINAL CELL (“CELL”). The ORIGINAL CELL and CELL are referred to herein as the “MATERIAL”.

- (3) 利用者は、京大リソースを理研BRCの生物遺伝資源提供同意書に記載された学術研究課題(以下、「当該研究課題」という)以外に利用してはならない。

The RECIPIENT shall not use the MATERIAL for any purpose other than academic research purpose of conducting the research set forth in the MATERIAL TRANSFER AGREEMENT (“RESEARCH PROJECT”).

- (4) 京大リソースの提供に伴い、京都大学のいかなる特許、特許出願、営業秘密その他の財産権について、ライセンス又はその他の権利を、利用者には与えるものではない。また、京都大学が有するいかなる特許についての商業目的での使用について、ライセンス又はその他の権利は一切付与されるものではないことを確認する。

The RECIPIENT acknowledges that this Agreement is not the agreement to license the intellectual property rights owned by KYOTO UNIVERSITY to the RECIPIENT. The RECIPIENT also acknowledges that no express or implied licenses or other rights are provided to the RECIPIENT from KYOTO UNIVERSITY to use the MATERIAL or any related patents of KYOTO UNIVERSITY for commercial purposes.

- (5) 利用者は、京大リソースが外来性の遺伝子を導入する過程を経て作製されたものであることを確認し、京大リソースの生物個体への移植・接種にあたっては、それが「遺伝子組み換え実験」に該当することを認識し、「遺伝子組み換え生物等の使用等の規制による生物の多様性の確保に関する法律」に基づき、利用者所定の手続きを経て承認等を得る必要があることを確認する。

The RECIPIENT acknowledges that the MATERIAL was created through introduction of transgenes and that any experiments with implantation or inoculation of the MATERIAL into living organisms will be deemed recombinant DNA experiment. The RECIPIENT agree to comply with all laws, rules and regulations applicable to perform recombinant DNA experiment and secure necessary approval before conducting such experiments.

- (6) 利用者は、京大リソース及び京大リソースから利用者が作製した有体物(RNA, DNA, その他抽出物、分化誘導した細胞などを含むがそれに限定されない)(以下「本派生物」という)の使用にあたって、所属機関が必要とする倫理委員会などの審査・承認を得るものとする。

The RECIPIENT shall obtain the approval of the applicable institutional review board, institutional ethical committee and/or other committees of the RECIPIENT, based on its internal rules to use the MATERIAL and/or any derivatives, including but not limited to RNAs, DNAs and/or cells differentiated from the MATERIAL (“DERIVATIVE”).

- (7) 利用者は、京大リソース及び本派生物の使用にあたり、次の事項を行ってはならない。

- ① ヒトに対する如何なる目的での使用。
- ② ヒトiPS細胞を使用して作成した胚の人又は動物の胎内への移植その他の方法によりヒトiPS細胞から個体を作成すること。
- ③ ヒト胚へヒトiPS細胞を導入すること。
- ④ ヒト胎児へヒトiPS細胞を導入すること。
- ⑤ ヒトiPS細胞から生殖細胞を作成すること。

The RECIPIENT agrees that the MATERIAL and DERIVATIVE;

- a) will not be used to create human embryos;
- b) will not be used to create human admixed embryos with embryos of animals including human;
- c) will not be used to induce differentiation to germ cells; and
- d) will not be used in human subjects for any purpose.

- (8) 利用者は、京大リソースおよび本派生物を、研究責任者および研究責任者の直属の指導下にある者(本研究課題を共同で実施している非営利機関から派遣されている共同研究者も含む)にのみ、研究責任者の研究室において取り扱わせることができるものとし、京都大学の事前の書面による許可なく、その他の第三者(研究責任者の研究室以外に所属する利用機関の研究者を含む)に分配・譲渡、及びその者に取り扱わせてはならない。

The MATERIAL and DERIVATIVE shall be used only by the RECIPIENT Scientist and others working under RECIPIENT Scientist’s direct supervision at the RECIPIENT Scientist’s laboratory, including those dispatched from other not-for-profit organization(s) working together

to carry out the collaborative research on RESEARCH PROJECT at the RECIPIENT Scientist's laboratory, and shall not be used by or provided to anyone else within or outside the RECIPIENT organization without the prior written consent of KYOTO UNIVERSITY. It is recognized by the RECIPIENT that such transfer may require an appropriate agreement between KYOTO UNIVERSITY or the RECIPIENT and the third party recipient(s).

- (9) 利用者は、京都大学の事前の書面による許可なく、京大リソース及び本派生物を、営利目的(営利機関との共同研究及び営利機関との委託研究等も含む)に使用してはならない。

The MATERIAL and DERIVATIVE shall not be used for commercial purpose, including conducting collaborative research or contract research with for-profit organization(s) without the prior written consent of KYOTO UNIVERSITY.

- (10) 利用者は、京都大学の事前の書面による許可なく、本派生物を、本研究課題以外の目的に使用してはならない。

The DERIVATIVE shall not be used for any purpose other than RESEARCH PROJECT without the prior written consent of KYOTO UNIVERSITY.

- (11) 利用者は、京大リソースおよび本派生物を使用して得た研究成果を文書又は電子データで公表する場合、その写しを京都大学に送付する。

京都大学連絡先:

国立大学法人京都大学 iPS 細胞研究所 医療応用推進室

E-mail: [cira-keiyaku@cira.kyoto-u.ac.jp](mailto:cira-keiyaku@cira.kyoto-u.ac.jp) FAX: 075-366-7180

ホームページ: <http://www.cira.kyoto-u.ac.jp/j/index.html>

At the time of publication of the result from using the MATERIAL and/or DERIVATIVE in the RESEARCH PROJECT, whether in print or in electronic form, the RECIPIENT shall provide a copy of each publication to KYOTO UNIVERSITY.

Medical Applications Promoting Office

Center for iPS Cell Research and Application (CiRA), Kyoto University

E-mail: [cira-keiyaku@cira.kyoto-u.ac.jp](mailto:cira-keiyaku@cira.kyoto-u.ac.jp) FAX: 81-75-366-7180

URL: <http://www.cira.kyoto-u.ac.jp/e/index.html>

- (12) 利用者は、京大リソースおよび本派生物を使用して得た研究成果を公表するにあたり、理研BRCのオンラインカタログ上に表記されている京大リソースに係る文献がある場合は、当該文献を引用の上で公表する。

The RECIPIENT agrees to cite the papers if specified in the RIKEN's online catalog of the MATERIAL and provide appropriate acknowledgement of the source of the MATERIAL and/or DERIVATIVE in all publications.

- (13) 利用者は、京大リソースおよび本派生物を使用して得た研究成果に基づいて特許出願等を行った場合、京都大学に通知するものとする。

If the RECIPIENT desires to file patent application(s) claiming inventions made by the RECIPIENT through the use of the MATERIAL and/or DERIVATIVE, the RECIPIENT agrees to notify KYOTO UNIVERSITY after the publication of the patent application.

- (14) 本同意書に基づき利用者が京大リソースおよび本派生物の使用のもとに得た知的財産権につき、利用者は京都大学による当該知的財産権の学術研究目的での使用を許諾し、当該知的財産権を行使しない。

The RECIPIENT agrees to grant to KYOTO UNIVERSITY a non-exclusive, royalty-free license, to RECIPIENT's interest in any inventions or discoveries which are acquired by its use of the MATERIAL and/or DERIVATIVE, for teaching and academic research purposes, and will not exercise such intellectual property rights against KYOTO UNIVERSITY for such purpose.

- (15) 京都大学は利用者に対し、京大リソースおよび本派生物の効果、非毒性、安全性、使用の適性、知的財産権の非侵害その他京大リソースの提供、輸送、保管、使用、若しくは廃棄にかかる一切の事項について、何ら保証を行わないことを確認する。万が一、その提供又は使用を通じて利用者に何らかの損害が発生した場合であっても、京都大学はその責任を負担せず、利用者自ら解決する。

The RECIPIENT agrees that KYOTO UNIVERSITY makes no representations and extends no warranties of any kind, either expressed or implied. There are no express or implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, or that the use of the MATERIAL and/or DERIVATIVE will not infringe any patent, copyright, trademark, or other proprietary rights. The RECIPIENT assumes all liability for damages which may arise from its use, storage or disposal of the MATERIAL and DERIVATIVE. KYOTO UNIVERSITY will not be liable to the RECIPIENT for any loss, claim or demand made by the RECIPIENT, or claim or demand by any other party made against the RECIPIENT, due to or arising from the use of the MATERIAL and DERIVATIVE by the RECIPIENT.

- (16) 利用者は、理研BRCが、その提供の事実(提供先機関名、研究責任者名、利用課題名および提供日)を、寄託者に報告することに同意する。

The RECIPIENT agrees that RIKEN informs to KYOTO UNIVERSITY of the RECIPIENT name, the RECIPIENT institution, the title of the RESEARCH PROJECT and the date of distribution.